

CHINA - ITALY

SCIENCE, TECHNOLOGY & INNOVATION WEEK
中意科技创新周

SINO
EXCHANGE EVENT
ITALIAN
8th EDITION

CHINA ITALY
INNOVATION FORUM
5th EDITION

October 13th Program

Venue: Città della Scienza, Via Coroglio 57 -104, 80124 Napoli

MORNING SESSION

9.45 – 10.15

Participants registration

**10.30 – 13.30 Room: Archimede – Simultaneous translation Chinese/Italian
(English Slides)**

Seminar

Opportunities of Cooperation in the field of Science Popularization between Italy and China

Convenor: Luigi Amodio, General Director, Città della Scienza

10.30 Welcome greetings, presentation of the objectives of the seminar

-Vincenzo Lipardi, CEO, Città della Scienza

-Giuseppe Marucci, Supervisor, Italian Ministry of Education, Universities and Research (MIUR)

10.45 Science popularization in BAST

-Xu Wei, Deputy director, Beijing Science & Technology Consulting Center

11.00 Topic to be confirmed

-Bai He, Deputy director, the Information Center of Beijing Association for Science and Technology

11.15 Innovation in scientific communication, the Italian framework

-Luigi Amodio, General Director, Città della Scienza

11.30 The China Science and Technology Museum

-Yin Hao, Deputy General Director, China Science and Technology Museum

11.45 The Italian scientific tradition through its museums

-Filippo Camerotta, Vice Director, Galileo Museum Florence



CHINA - ITALY

SCIENCE, TECHNOLOGY & INNOVATION WEEK
中意科技创新周

SINO
EXCHANGE EVENT
ITALIAN
8th EDITION

CHINA ITALY
INNOVATION FORUM
5th EDITION

12.00 Coffee break

12.10 "MilleUnaCina"- 1000 ways to communicate China

-Annamaria Palermo, Director, Confucius Institute- Università degli Studi di Napoli L'Orientale

12.25 The Science Festivals: a rich variety of models and proposals for communication

-Leonardo Alfonsi, President, EUSEA, European Network of Science Festivals and Scientific Events

-Manuela Arata, President, Festival della Scienza di Genova

-Alessandro Bettonagli, Art Director, Bergamoscienza

12.55 Discussion

13.30 Conclusion

10.30am – 12.30am Room: Montessori – Bilateral translation Chinese/Italian (English Slides)

Innovation Spotlight on

Smart Cities and Communities

Sustainable urban development, Urban planning and Transport

Coordinator: Mauro Annunziato, Coordinator of the Smart City Projects - ENEA

Chinese participants

-Zhang Ke, Deputy director, Beijing Municipal Transportation Operations Coordination Center

-Mao Lizeng, Clerk, Beijing Municipal Transportation Operations Coordination Center

-Chai Yanwei, Professor, Peking University, Center for Research & Planning of Smart Cities, College of Urban and Environment

-Ma Xiaoji, Dean, Beijing CNNC Institute of Surveying and Mapping Co., Ltd.

Italian participants

-Mario Rosario Losasso, Director, Department of Architecture, University of Naples Federico II

-Mariarosaria Santovito, Head of Researches and New Activities Unit, CORISTA

-Massimo Clemente, Research Director, CNR -IRAT

-Aldo Zollo, Professor, University of Naples Federico II - Department of Physics- RISSCLab

-Marco de Angelis, Co-Founder Gematica srl



CHINA - ITALY

SCIENCE, TECHNOLOGY & INNOVATION WEEK
中意科技创新周

SINO
EXCHANGE EVENT
ITALIAN
8th EDITION

CHINA ITALY
INNOVATION FORUM
5th EDITION

10.30 – 12.30 Room: Vico – Bilateral translation Chinese/Italian (English Slides)

Round Table

Opportunities of Cooperation and Exchange in the field of Traditional Chinese Medicine

Coordinator: Ottavio Iommelli, Director of Master in TCM, Faculty of Medicine – Second University of Naples

Chinese speakers

- Wang Huiling, Researcher, Beijing Administration of Traditional Chinese Medicine
- Wang Guowei, Associate Dean, Beijing Hospital of Traditional Chinese Medicine
- Zha Anhua, Clerk, Beijing Traditional Chinese Medicine International Exchange and Cooperation Centre
- Cao Yue, Clerk, Beijing Traditional Chinese Medicine International Exchange and Cooperation Centre

Italian speakers

- Francesco Attena, Dip. Experimental Medicine Faculty of Medicine - Second University of Naples
- Salvatore Iommelli, Faculty of Engineering Dip. DIETI University of Naples Federico II
- Italo Sabelli, Director of school of MTC SoWen
- Yang Xiao Min, Prof of MTC (Tuina) of training school Ente MaxWell (Regional Agency)

13.30 – 14.30

Lunch



CHINA - ITALY

SCIENCE, TECHNOLOGY & INNOVATION WEEK
中意科技创新周

SINO
EXCHANGE EVENT
ITALIAN
8th EDITION

CHINA ITALY
INNOVATION FORUM
5th EDITION

AFTERNOON SESSION

14.30 – 16.00 Room: Montessori – Bilateral translation Chinese/Italian (English Slides)

Innovation Spotlight on

Information and Communication Technologies of new generation for smart cities

Coordinator: Giorgio Ventre, Member, CINI - National Interuniversity Consortium for Informatics

Chinese speakers

- Ma Xiaoji, Dean, Beijing CNNC Institute of Surveying and Mapping Co., Ltd.
- Nan Zhipeng, General director, Ziteng Information Technology Co., Ltd
- Bai He, Deputy Director, the Information Center of BAST
- Wu Qizhong, Clerk, the Information Center of BAST
- Zhang Hong, General manager, Beijing Digital Media Technology co., Ltd.
- Beijing Xinhaizhiqiao Business Management Technology co., LTD *tbd*

Italian speakers

- Nicola Masini, Senior Researcher and responsible for the bilateral great relevance project "Smart management of cultural heritage sites in Italy and China", CNR-IBAM
- Danilo De Mari, Director, MeetEcho srl
- Claudio Mattei, CEO, Digital video spa
- Alessio Botta, CTO, NM2 srl
- Gaetano Cafiero, CEO, Kelyon srl

14.30 – 16.00 Room: Vico – Bilateral translation Chinese/Italian (English Slides)

Round Table

Academic exchanges and cooperation activities among Universities

Convenor: Annamaria Palermo, Director, Confucius Institute, University of Naples "L'Orientale"

Chinese Speakers

- Bian Weixuan, Section chief, Beijing University of Technology, International cooperation office, Science development institute



CHINA - ITALY

SCIENCE, TECHNOLOGY & INNOVATION WEEK
中意科技创新周



-Chai Yanwei, Professor, Peking University, Center for Research & Planning of Smart Cities, College of Urban and Environment

-Zha Anhua, Clerk, Beijing Traditional Chinese Medicine International Exchange and Cooperation Centre

-Cao Yue, Clerk, Beijing Traditional Chinese Medicine International Exchange and Cooperation Centre

Italian speakers

- Massimiliano Campi, Commission for Internationalization, University of Naples “Federico II”
- Angelo Romano, Vera Autilio, University of Basilicata Nature-City Lab-DICEM
- Federico Paolini, Professor, Second University of Naples, Department of literature and Cultural Heritage
- Marina Paolucci, Professor, University of Sannio, Benevento

14.30 – 16.00 Room: Ippocrate – Bilateral translation Chinese/Italian (English Slides)

Round Table

Scientific and Cultural exchanges and cooperation activities among Science Centres, Museums and Association for Science and Technology

Convenor: Anne-Marie Bruyas, International relations, Fondazione IDIS-Città della Scienza

Chinese speakers

-Wang Jiquan, Vice chairman, Beijing Ping Gu Association for Science and Technology

-Dong Shimin, Vice chairman, Beijing Fangshan Association for Science and Technology

-Xu Wei, Deputy director, Beijing Science & Technology Consulting Center

Italian speakers

- Ciro Cacciola, Director, Virtual Archeological Museum, MAV
- Salvatore Fruguglietti, Scientific Director, Le Nuvole - Art and Science Theatre
- Anna Palumbo, Sandra Hochscheid, Researchers, Stazione Zoologica Anton Dorhn
- Giuseppe Di Natale, Director, Vesuvius Observatory- National Institute for Geophysics and Vulcanology (INGV)
- Capodimonte Observatory- National Institute for Astrophysics (INAF) (tbc)
- Museum network of the University of Naples Federico II (tbc)



CHINA - ITALY

SCIENCE, TECHNOLOGY & INNOVATION WEEK
中意科技创新周



16.30 – 17.30 Room: Teatro Galilei 104 di Città della Scienza - Simultaneous translation Chinese/Italian

Opening Ceremony

- Vittorio Silvestrini, President of Città della Scienza
- Luigi Nicolais, President of National Research Council
- Wang Xueqin, Vice Counsel of Beijing Association for Science and Technology
- Ambrogio Prezioso, President of Unione Industriali Napoli
- Luigi de Magistris, Mayor of Naples
- Ciro Alfano, Deputy President of Province of Naples
- Stefano Caldoro, President of Campania Region
- Li Ruiyu, Chinese Ambassador to Italy
- Stefania Giannini, Italian Minister of Education, Universities and Research

17.30

Official opening of the exhibition of “Revolutionary Inventions from Ancient China”

Introduced by Yin Hao, Deputy Director General of China Science and Technology Museum

18.00 pm

Cocktail

10.30 – 13.30 /14.30 - 16.00

B2B Session

10.00 – 12.30

Company Visit to Enea Portici Research Centre

Piazza, Enrico Fermi n° 1. Portici (Naples)

Chinese participants:

- Li Weihua, Director, Institute of Thermal Control for North China Electric Power Research Institute Co., Ltd.
- Li Qunju, Deputy chief engineer, North China Electric Power Research Institute Co., Ltd.
- Liu Ping, Deputy chief engineer, North China Electric Power Research Institute Co., Ltd.

Italian participants:

- Luca Simeone, project manager, Città della Scienza
- Dr. Ezio Terzini – Director, ENEA Portici Technical Unit

